

Tribuna

PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE, UNIȚI-VĂ!

ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN SIBIU AL P.C.R. ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

Anul XXXV, nr. 8149

Duminică, 9 octombrie 1983

4 pagini, 50 bani

Încheierea vizitei de prietenie în țara noastră a tovarășului TODOR JIVKOV

Încheierea convorbirilor oficiale

Simbătă, 8 octombrie, s-au încheiat convorbirile oficiale între tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, și tovarășul Todor Jivkov, secretar general al Comitetului Central al Partidului Comunist Bulgar, președintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Bulgaria.

În cadrul ultimei runde de convorbiri, desfășurate în aceeași atmosferă de căldură prietenească, cei doi conducători de partid și de stat au relevat cu satisfacție caracterul deosebit de rodnic al schimburilor de păreri avute în aceste zile, în probleme bilaterale și internaționale de interes comun.

Tovarășii Nicolae Ceaușescu și Todor Jivkov au convenit să continue dialogul fructuos româno-bulgar la nivel înalt, care are un rol esențial determinant în promovarea largă a bunelor raporturi dintre partidele, dintre țările și popoarele noastre, vecine și prietene.

Ceremonia plecării

Simbătă, 8 octombrie, s-a încheiat vizita de prietenie în țara noastră pe care a efectuat-o, la invitația tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, tovarășul Todor Jivkov, secretar general al Comitetului Central al Partidului Comunist Bulgar, președintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Bulgaria.

Noua întâlnire a conducătorilor de partid și de stat ai României și Bulgariei, convorbirile purtate în aceste zile reprezintă un eveniment deosebit semnificativ în cronică bogată a legăturilor trainice dintre partidele, țările și popoarele noastre.

Ceremonia plecării înaltului oaspete a avut loc pe aeroportul Otopeni.

Tovarășul Todor Jivkov a sosit la aeroport împreună cu tovarășul Nicolae Ceaușescu.

Oamenii muncii care se aflau pe aeroport au făcut tovarășilor Nicolae Ceaușescu și Todor Jivkov o caldă și entuziastă manifestare de prietenie, în care și-a găsit expresie satisfacția pentru noul dialog la nivel înalt româno-bulgar, menit să contribuie la extinderea și aprofundarea continuă a relațiilor dintre țările și popoarele noastre, în folosul reciproc, al cauzei păcii și colaborării în Balcani, în Europa, în întreaga lume.

O gardă militară a prezentat onorul. S-au intonat imnurile de stat ale Republicii Populare Bulgaria și Republicii Socialiste România. Tovarășii Nicolae Ceaușescu și Todor Jivkov au trecut în revistă garda de onoare.

La scara avionului, tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășul Todor Jivkov și-au strâns cu căldură mâinile, s-au îmbrățișat prietenește.

La ora 11.30 aeronava prezidențială a decolat.

Vibrantă aprobare APELULUI pentru dezarmare și pace al poporului român

Noua și impresionantă mărturie a vocației de pace a poporului român — APELUL adoptat de Adunarea reprezentanților organizațiilor componente ale Frontului Democrației și Unității Socialiste — se constituie ca un răspuns unanim și hotărât la înflăcăratele chemări ale tovarășului Nicolae Ceaușescu la instaurarea unui climat trainic de destindere, înțelegere și colaborare între toate națiunile lumii. Acest document politic, cu ample și profunde rezonanțe în conștiința contemporaneității, dă glas voinței întregii noastre națiuni, gândurilor și sentimentelor noastre, ale tuturor celor ce trăim și muncim, cu mintea și cu brațele pe întregul cuprins românesc,

idealurilor noastre, legate dintotdeauna de liniște și pace, de înțelegere și prietenie cu vecinii noștri și cu vecinii vecinilor noștri. Alăturându-și glasul și vreații întregului popor, oamenii muncii din județul nostru — români, germani, maghiari — participă în fiecare zi la noi și impresionante acțiuni de pace, exprimându-și nădejdea că vocea distinctă a României socialiste se va face auzită pretutindeni, în întreaga lume, ca o contribuție activă la triumful păcii.

În pagina a III-a, o relatare de la adunarea oamenilor muncii de la întreprinderea „Victoria” Sibiu, consacrată dezarmării și păcii precum și opinii ale unor cetățeni.

LA ZI — în agricultură

„Bătălia” pentru strângerea recoltei continuă cu intensitate la I.A.S. Agnita

Astăzi vom zăbovi asupra efortva secvențe de muncă înregistrate pe terenurile fermelor vegetale Bruiu, Chirpăr, Valea Olboc, din componenta I.A.S. Agnita.

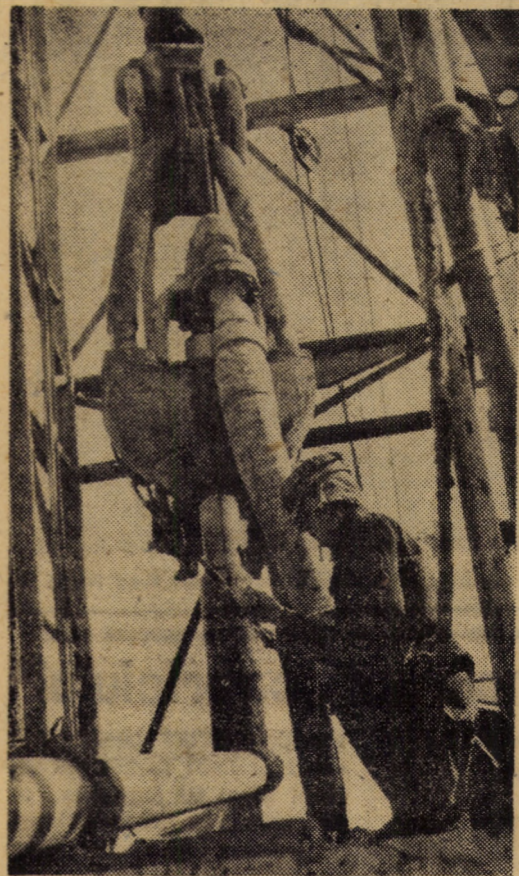
Atenția prioritară este îndreptată asupra recoltării porumbului. Până în prezent porumbul a fost strâns de pe 328 ha producțiile realizate fiind la nivelul sarcinilor de plan. Se recoltează în general manual, zilnic fiind prezenți în câmp peste 500 de oameni. O mare parte dintre aceștia sînt elevi, oameni ai muncii de la întreprinderile de tricotaj și încălțăminte și pielă-

rie din Agnita, elevi militari de la școala de ofițeri activi „Nicolae Bălcescu” din Sibiu. Acolo unde terenul este accesibil masinilor se recoltează și mecanizat. Până la această oră cel mai bun ritm de lucru se înregistrează la ferma Chirpăr, unde probabil astăzi, 9 octombrie se va încheia recoltatul pe cele 20 ha care au fost ocupate cu porumb.

Zilnic se strînge din câmp mai bine de 100 tone porumb care ar trebui să ia imediat

(Continuare în pag. a III-a)

Nicolae IVAN



Sondorii

Foto: N. ACHIM

„ZIUA PETROLISTULUI”

Astăzi, 9 octombrie 1983, în întreaga țară se sărbătorește „Ziua petrolistului”, zi în care gândurile noastre se îndreaptă cu stimă și recunoștință spre cei ce extrag din adâncuri aurul negru al pământului și gazele naturale, bogății inestimabile ale țării. Este o muncă grea care se desfășoară la gura sondei sub bătaia soarelui, a vântului, ploii sau ninsozii — după anotimp —, solicitînd multă pricepere și dăruire, devotament absolut față de cauza cea mare a țării: obținerea independenței energetice. Cît mai mult petrol și cît mai multe gaze naturale pentru necesitățile economiei naționale — iată deviza care innobilează munca acestor oameni destoinici și îi conferă o importanță deosebită pentru atingerea obiectivelor politicii economice a partidului și statului nostru, stabilite de către Congresul al XII-lea și Conferința Națională ale partidului.

Noi locuitorii județului Sibiu sîntem părtași direcți la marea sărbătoare de astăzi, intrucît la Mediaș își are sediul Centrala gazului metan, unite de frunte a ministerului de resort, cu oameni și contribuții deosebite la sporirea rezervei și a producției de gaze.

Lor, tuturor gazistilor medieșeni le adresăm pentru tot ceea ce au făcut pînă acum și pentru ceea ce s-au angajat să facă în continuare, calde urări de mulțumire și îndemnuri spre noi succese în tot ceea ce întreprind.

GAZIȘTII MEDIEȘENI — succese de prestigiu în producție

Colectivele de oameni ai muncii din unitățile subordonate Centralei gaz metan Mediaș raportează în cinstea „Zilei petrolistului” obținerea unor importante succese de producție. Astfel, printr-o puternică mobilizare de forțe, de la începutul anului gazistii medieșeni au pus în valoare 4 noi structuri gazeifere și alte 20 zăcăminte din cadrul unor structuri descoperite anterior. Aceasta a permis ca să fie livrate economiei naționale cantitățile de gaze naturale planificate.

De asemenea, în perioada amintită sarcinile la producția marfă industrială au fost depășite cu 106 milioane lei, obținându-se o producție netă suplimentară în valoare de cca. 60 milioane lei. La investiții, sarcinile au fost realizate în proporție de 100,4 la sută.

Ansamblul de măsuri privind reducerea costurilor de producție, celelalte acțiuni privind creșterea eficienței întregii activități au condus la obținerea, pe ansamblul centralei, a unui beneficiu suplimentar în valoare de 65 milioane lei.

LUPTA PENTRU UNITATE — stindard și permanență în istoria poporului român

3. Congresul naționalităților, intrunit la Roma în 10-12 aprilie 1918, la care au luat parte reprezentanții cehilor, sîrbilor, polonezilor și românilor, a adoptat hotărâri privitoare la: dreptul fiecărei națiuni de a se constitui ca stat independent sau de a se uni cu statul său național, declararea Austro-Ungariei ca principal obstacol în realizarea drepturilor popoarelor asupraite, hotărîrea de a lupta în comun împotriva monarhiei austro-ungare.

Numeroasele manifestații ce au avut loc pe parcursul anului 1918, participarea și solidaritatea poporului la acțiunile inițiate de asociațiile cultural-politice atît în țară, cît și în străinătate, exprimau dorința vie și

nestrămutată de unire a întregii națiuni române.

Lupta poporului român pentru libertate se încadrează în mișcarea generală a popoarelor pentru autodeterminare națională și înlăturarea domi-

nești al Partidului Național Român din Transilvania, unde se hotărăște reluarea contactelor cu social-democrații români. A doua zi, animat de aceleași idealuri, Comitetul Central al Secției române a P.S.D. a adoptat o hotărîre asemănătoare.

Ca urmare, reprezentanții celor două partide ale românilor din Transilvania s-au intrunit și, la 6 octombrie, au hotărît să acționeze în comun, în scopul realizării unirii cu frații de dincolo de Carpați.

La 12 octombrie are loc la Oradea o nouă ședință a Comitetului executiv al P.N.R. în cadrul căruia se adoptă

(Continuare în pag. a IV-a)
Paul ABRUDAN

Din sumar:

- CALEIDOSCOP DUMINICAL (pagina a II-a)
- Din sute de piepturi: „ROMÂNIA — CEAUȘESCU — PACE!"; În numele rațiunii, cerem să trăim în bună înțelegere; Vibrantă chemare la pace; Fotocronică de campanie (pagina a III-a)
- Telegramme externe; Publicitate (pagina a IV-a)

ÎNFĂPTUIREA MARI UNIRI — un act de profundă dreptate națională

nației străine. Ea a avut un caracter larg, burghez-democratic, mobilizîndu-i la acțiune pe muncitori, țărani, intelectuali și celelalte forțe sociale și politice. Astfel, pentru unirea tuturor forțelor naționale, în condițiile luptei naționalităților asupraite din Imperiul austro-ungar, la 24 septembrie 1918 se desfășoară ședința Comitetului e-

CALEIDOSCOP duminical

Peregrinări pe meleaguri sibiene

„... și a fost o vreme de bună rânduială și pace în țară... și a fost ridicat voievodul Neogoe Basarab, monumentul de la Curtea de Argeș... și a fost scrisă învățăturile... cătră fiul său Theodosie...”

... și voievodul Țării Românești s-a fost stins în leatul 1521...”

Familia... urcă în grabă a-verea în butci și rădvane și porni spre Ardeal. Se opriră la porțile cetății de pe Cibin cu care au avut relații de bună vecinătate. A fost primită de magistrat și adăpostită. În cetate, cu toate onorurile.

Theodosie luase drumul Stambulului... unde muri în curind.

Milița-Despina cu cele două domnițe, Ruxandra și Stana își depănau firul vieții într-una din casele așezate pe Ringul cel Mic, ori, poate, cine știe... Vreme în care se așează în cetate și Filip Moldoveanu ca scrib al magistratului și om de încredere și legătură cu țările române.

La școala din cetate, dascălul Toma Gemmarius trudea de zor cu buchiile Gramaticii latine. Filip Moldoveanu și Lucas Trapoldner se apucaseră să-ncete arta tiparului. Paracelsus, fantasticul doctor, vizitase cetatea și circulară tot felul de legende despre vindecările lui miraculoase (figură legendară ce a inspirat pe Goethe să scrie Faust). Ioan Zekei scrisese un fel de cronică a vremii, când schelele de la marea catedrală a cetății, fuseseră ridicate.

Soli de vază pășesc pe caldarimul curții doamnei Milița-Despina, prin 1526... o petesc pe frumoasa domniță Ruxandra pentru domnul Țării Românești. Nunta avu loc în cetatea Sibiului... „și s-au fost veselit toți și s-au hlizit la pehlivani și poloboace desfundat-au și daruri făcut-au...”. Alaiul sibiian însoțit-a pe Ruxandra și Radu de la Afumati, dină la trecătoarea Turnu Rosu...

Frământări mari cuprind Europa...

Melchior alchimistul e tot mai căutat. Marcus Pempflinger cu oaste sibiiană pornește la luptă. Are loc dezastrul de

la Mohács, unde regele Ludovic al II-lea moare. Nicolaus Olahus secretarul regelui, pornește spre Țările de Jos însoțind pe regina Maria (sora lui Carol Quintul).

Milița-Despina și domnița Stana, trec, curioase, pe străzile întortocheate ale cetății Sibiului, după cumpărături, spre pietele cu mărfuri de-ale breslasilor, fie spre farmacie, ori la casa aurarului Celestin. Alteori, în plimbări la capelă să vadă crucifixul, la catedrală s-admire marea pictură murală, s-asculte dangățul clopotelor ori să arunce o piezise privire peste piatra mormintului celui ce-a fost Mihnea Vodă cel Rău, ori altă privire de mîngăiere, în sus, spre tiglele de Argeș ce smăltuiau catedrala, sau făceau un drum spre mînstirea dominicanilor să cerceteze biblioteca cu incunabule. Prin câte locuri nu le-au purtat pasii...

... și din nou la poarta casei, soli... de data aceasta din Moldova, Ștefăniță Vodă o cerea pe domnița Stana de soție. Și rădvanele... butcile și caleștile pornit-au...

Milița-Despina, fiica despotului Brancovici, doamna Țării Românești, rămas-a singură, în cetatea Sibiului, cu gândul la țările române. La masa ei, Filip Moldoveanu concepe de-acum scrisori pentru Ruxandra, doamna Țării Românești și Stana, doamna Moldovei.

În 1527, după lungi frământări, Ștefăniță Vodă moare, otrăvit. Doamna Stana se întoarce la Sibiu, Milița-Despina o primește îndurerată.

În scaunul Moldovei se urcă Petru Rares, care se căsătorește cu Elena Brancovici, sora Miliței-Despina. Curieri și soli bat drumul din nou spre cetatea Sibiului.

Prin 1528, în cetate se deschide tiparnița, cu teascuri, aduse de Theobaldus Griffius din Reutlingen. Aci va apare, în 1529, Gramatica latină a lui Toma Gemmarius, an în care Conrad Haas, conducătorul arsenalului cetății, va începe experimentarea rachetelor (pentru prima dată în lume).

La Rm. Vilcea, boierii îlucid pe Radu de la Afumati. Din nou dolii în casa Miliței. Ruxandra se întoarce și ea la Sibiu... și iată-le trei doamne ale țării române purtându-și ialele pe străzile cetății de pe Cibin.

Ciuma bintuie cetatea. Doctorul Sebastian Pauschner realizează un **Tratat pentru lecuirea ciumei**, imprimat de tiparnița sibiiană.

Stana e secerată de molimă. Filip Moldoveanu transcrie câteva scrisori pentru Milița în procesul cu Aurifaber. Pentru necesitățile magistratului și ale tiparniței, înghă Sibiu, la Orlat, se deschide în 1534 prima moară de hirtie din țările române.

Călugărită sub numele de Platonida, Milița-Despina moare secerată de ciuma ce bintuie cetatea Sibiului în 1554.

Abia prin anul 1556, în timpul domniei lui Pătrascu cel Bun (fiul lui Radu Paisie) și a mitropolitului Anania, osemintele Miliței au fost ridicate și înmormintate cu cinste la Curtea de Argeș, ctitorie ridicată cu Neogoe Basarab.

Mircea OPRÎȘU

Autumnală

Peste marginea de toamnă

Din adîncul
cu stele căzătoare
am ieșit
să-ți întind
rodia
coaptă-n spuza zilelor
rupte în zenit
peste marginea de toamnă
a verii...

Maria RUS-GROZA

Cenaclul „Aron Cotrus” — Medias.

Însemnare Balul bobocilor

Tradițional bal al bobocilor, organizat de Consiliul Uniunii Studenților Comuniști s-a desfășurat vineri, 6 octombrie în foaierea și sala mare a Casei de cultură a sindicatelor din Sibiu, într-o atmosferă de entuziasm și optimism care caracterizează întreaga studentime sibiiană.

Punctul culminant al serii l-a constituit concursul „miss boboc '83”, departajarea celor opt pretendente la titlu fiind ca de obicei, foarte greu de făcut.

Cele mai gustate de către public au fost probele de pantomimă și „bîrfă”, unde sexul frumos și-a etalat din plin... calitățile. Pînă la urma, rîvnitul titlu de „miss boboc” a fost cîștigat de Marinela Muha, studentă anul I, T.C.M., iar premiul de popularitate l-a fost atribuit Ioanei Parolea studentă anul I istorie-engleză.

A fost o seară minunată în care nu a lipsit muzica, antrenul și voia bună, seară care va rămîne întipărită în inimile tuturor pentru multă vreme.

Sorin BOGDAN,
student, III T.C.M.

Bogat ansamblu de manifestări culturale

În cinstea „Zilei petrolistului”, Consiliul oamenilor muncii din Centrala gazului metan Medias și comisia organizațiilor de sindicat a organizat un bogat ciclu de manifestări tehnico-stiințifice, cultural-artistice, sportive și de sănătate, circumscrise Festivalului național „Cîntarea României”. Manifestările s-au desfășurat în două faze: de masă și finală.

Etapa finală s-a desfășurat după următorul program: 4 octombrie — concurs de îndeminare auto, raliu, concurs de ciclism.

Între 5 și 6 octombrie — vernisajul expoziției artistice (pictură, fotografie, filatelie și artizanat); 6 octombrie — festivitatea de premiere a probelor sportive; 7 octombrie — vernisajul expoziției cu realizările din industria gazului metan; 8 octombrie — închiderea manifestărilor, festivitate de premiere urmată de un program artistic.

Laureaților li s-au acordat medalii, plachete și cuppe, însoțite de frumoase diplome.



În cadrul Zilelor medicale ale Sibiului, la sediul Filialei U.S.S.M. Sibiu s-a vernisat retrospectiva de pictură semnată de dr. Matei Surdu

Foto: Fr. NUSS



Plimbare de toamnă Foto: Fred NUSS

EPIGRAME ● EPIGRAME

Epigramistului Ion MĂRGINEANU care, prin monologul prezentat la TV, a obținut punctajul maxim în cadrul dialogului artistic Arad — Sibiu, inclinînd definitiv balanța victoriei în favoarea Sibiului.

Concurentul Mărgineanu Le-a tăiat la totii elanul Demonstrand, cu agerime, Că-i fruntas... în Mărginime.

Pavel CHERESCU

Răspuns lui Vasile Pop, care consideră că am stabilit decesul poantelor prin anezie și autopsie.

Epigrama cînd e vie, N-o tratez cu-autopsie. Îi rezerv această soartă. Doar cînd e născută moartă!

P.S.
(As trata cu-anestezie Pe-autor să nu mai scrie!)

dr. Ivan NICOLAE

Unui confrate celibatar
Că muzele te ocolesc
În versurile-ti fără har
Motivul ti-l destăinuiesc:
Te știu convins celibatar!

dr. N. LUPESCU

Unui farmacist epigramist

E farmacist, dar scrie, scrie.
Că are-o tolbă de condeie
Și n-a găsit în farmacie
Un antidot la logoree.

Unul care are întotdeauna dreptate

La vorbă are-un debit mare
Și e atoateștiutor;
Dar cadă vesnic în picioare
Și nu în cap... că-i prea ușor.

Francisc GAVRILET

Unor chibiți de fotbal

La orice meci alergă, se stie,
Și îndurînd orice supliciu,
Chiar cînd echipa nu înscrie
Înscrii tu goluri... la serviciu.

Ilie ANDREI

Control de noapte al unui „paznic”

Bănci, confort, are și masă
Năcierea nu se duce.
Doar că-n loc să doarmă acasă
Vine-aicea să se culce!

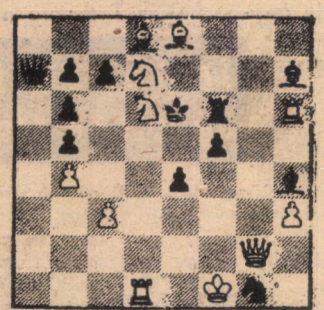
Imprudență

Dînsul cu mașină mică
Încet s-a apropiat
— Singurică, singurică?
Luat la palme... a aflat!

Spiridon ȘTEFANESCU

Încercările tematice de la problemele de mai jos, contrar ideii de bază a temei, nu conțin faze interdependente, ci folosesc momente tactice eterogene, care se reunesc în soluție. Putem deci afirma că avem tema „capriciu cumulat”, la prima în 3 faze (6 puncte), iar la a doua — în 4 faze (8 puncte).

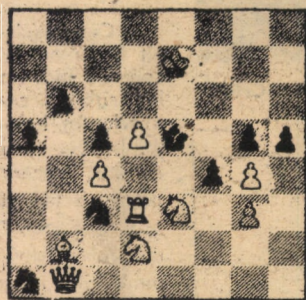
662, Dumitru Ivana
București



2x (11+12)

ȘAH Concursul „capriciului”

663, Gheorghe Ristea
Bacău



2x (10+9)

Dezlegarea problemei 658 (corectată prin adăugarea unui pion alb la g6 și a unui cal negru la a7). Încercările

tematice: 1.Cb6? (am.2.T:f4x), dar 1...De5! legînd Tf5. Atunci albul își autoleagă acest turn prin 1.Rg4! și luînd sub control cîmpul f3, amenință 2.Db1x, iar la 1... e2 2.D:e2x, doar 1... b2! respinge și această amenințare, interceptînd diagonala a1-d4. Albul nu-i rămîne decît să intercepteze aceeași diagonală (din capriciu) prin 1.Cb2!, luînd sub control cîmpul d3 și permițînd damei să amenințe 2.D:f4x, la 1... R:d4 (f4-f3) 2.Dd3x. Încercare nematăcă 1.Dd1? (am.2.Cc3x) eșuează după 1...Cb5! O problemă reusită cu interdependența perfectă a celor 3 faze tematice. A.F.I.

Din sute de piepturi: „România, Ceaușescu, Pace!”

Curtea întreprinderii „Victoria” din Sibiu a îmbrăcat, zilele trecute, haina marilor evenimente care au marcat acest început de octombrie. Și-au dat aici, emoționantă întâlnire, aproape 800 de oameni ai muncii care, într-o unanimitate de voință, și-au exprimat, cu toată convingerea în cadrul unei impresiionante adunări, vrea lor de pace, adeviziunea lor fierbinte la strălucitele inițiative ale președintelui țării noastre, tovarășul Nicolae Ceaușescu, de oprire neîntârziată a cursei înarmărilor și de apărare a dreptului suprem la viață liberă a tuturor națiunilor lumii.

Sub soarele fierbinte al amiezii, platoul era domi-

nat de o pancartă pe care era scris cu litere albe înalta expresie a vocației pasnice a întregului nostru popor izvorită din inimii: „ROMÂNIA — CEAUȘESCU — PACE!”.

Dind glas gândurilor și sentimentelor întregului colectiv al întreprinderii, în cadrul adunării consacrate dezarmării și păcii, au luat cuvântul tovarășii Nicolae Munteanu, Maria Aldea, Doina Mandan, Maria Rinjău și Cristina Maiorescu. În emoționante cuvinte ei au subliniat cu tărie necesitatea imperioasă a apărării păcii întregii planete prin acțiuni energice, neobosite, prin exemplele fapte de muncă, prin deplinul atașament la politi-

ca internă și externă a partidului și statului nostru, prin urmarea neabătută a pildelor Eroului Păcii — tovarășul Nicolae Ceaușescu.

„În aceste clipe, când soarta lumii este în mare pericol, când încă nu au început să cadă bombele — cu tot cortegiul lor de suferințe —, când încă mai este vreme ca glasul rațiunii să fie ascultat, vă asigurăm, mult iubite și stimate tovarășe secretar general, că vă urmărim neclintit în nobila misiune de salvagardare a păcii!” — se arată în încheierea telegramelor adresate, într-o atmosferă de înalt patriotism, tovarășului Nicolae Ceaușescu, de către participanții la această adunare.

În numele rațiunii, cerem să trăim în bună înțelegere!

Apelul pentru dezarmare și pace al Adunării reprezentanților organizațiilor de masă și obștești și al celorlalte organizații componente ale Frontului Democratice și Unității Socialiste ne cheamă, pe toți cetățenii patriei, să ne spunem hotărât cuvântul împotriva amplasării a noi arme de distrugere în masă pe continentul european. El întruneste adeviziunea deplină a întregului popor și se constituie într-o expresie elocventă a noilor inițiative de pace întreprinse de tovarășul Nicolae Ceaușescu, de tara noastră, în direcția intensificării luptei tuturor popoarelor pentru dezarmare și pace, pentru înțelegere și colaborare între toate națiunile lumii.

Cunososc ororile ultimului război mondial, mă cutremur și mă inspăimânt gândindu-mă că așa ceva s-ar mai putea repeta cândva. Ca mamă, ca cetățean al unei țări dintotdeauna iubitoare de pace, nu concep să stau nepăsătoare față de pericolul ce-l reprezintă pentru civilizația umană, pentru existența umană însăși, un război nuclear. De aceea, în numele a tot ceea ce au durat mosii și strămoșii noștri în numele prezentului socialist și al viitorului nostru comunist, mă pronunt, din adâncul ființei mele, împotriva amplasării de noi arme nucleare în Europa. Imi alătur glasul și nădejțile de ale celor care cer, în numele rațiunii, eliminarea totală a armelor nucleare și instaurarea unei păci trainice.

Carmen RUSU,
farmacist, Tâlmăciu

Avem nevoie de pace pentru împlinirea năzuințelor noastre

Pentru mine, ca de altfel pentru toți oamenii muncii din țara noastră, noile propuneri și inițiative de pace ale tovarășului Nicolae Ceaușescu, ale României socialiste, consacrate în Apelul pentru dezarmare și pace al reprezentanților organizațiilor de masă și obștești și al celorlalte organizații componente ale Frontului Democratice și Unității Socialiste, reprezintă încă o dovadă elocventă a vocației de pace a poporului nostru, o contribuție concretă a românilor la instaurarea unei păci trainice pe continentul european, în întreaga lume. Le susțin și eu, cu toată convingerea și prin tot ceea ce îmi stă în puteri. Alături de întregul nostru popor vreau o Europă fără arme nucleare. Să facem totul pentru preîntâmpinarea unui nou măcel mondial! Nu mai vrem o nouă Hiroșimă!

Pentru noi, românii, pacea înseamnă tihnă pentru muncă pentru împlinirea tuturor năzuințelor. Avem în față obiective deosebită importantă stabilite de Congresul al XII-lea și Conferința Națională ale partidului. Pentru îndeplinirea lor avem nevoie, mai presus de orice, de pace. De aceea ne unim glasurile cerind cu fermitate oprirea grabnică a costisitoare și amenințătoare curse a înarmărilor. Să nu mai fie amplasate rachete nucleare în Europa! Să fie retrase și distruse toate armele nucleare de pe continentul nostru!

Vasile GRIGORE,
muncitor la Întreprinderea de seră Dumbrăveni.

Vibrantă chemare la pace

Glasul poporului român se ridică, din nou, cu o vibrantă chemare pentru apărarea păcii, pentru stoparea neîntârziată a cursei înarmărilor, pentru dezarmare, în primul rând pentru dezarmarea nucleară. În Apelul pentru dezarmare și pace al F.D.U.S. sunt inserate gândurile și sentimentele noastre, prorrile noastre preocupări și frământări aspirația națiunii române la un viitor al păcii și liniștii, eliberat de amenințarea unui război pustitor.

Nutrim un sentiment de neîntârziată satisfacție față de tovarășul Nicolae

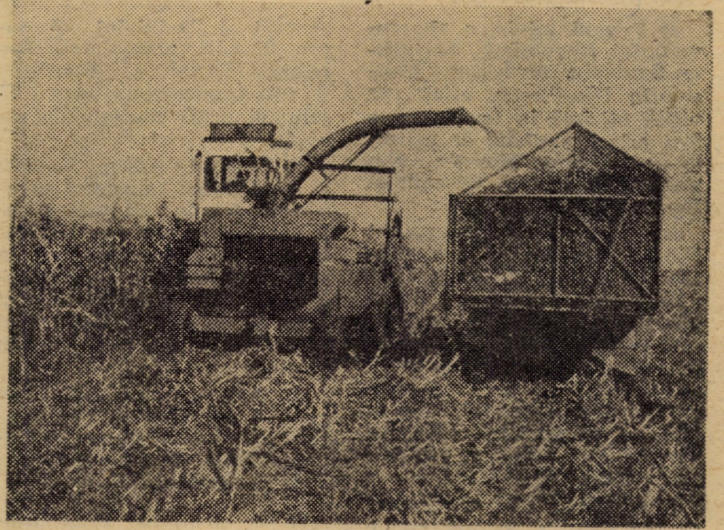
Ceausescu, neînfricat cîrmaci al țării, neobosit luptător pentru pace, pentru realizarea unui climat de destindere, înțelegere și largă colaborare între toate națiunile lumii. Demersurile și inițiativele sale în sprijinul dezarmării se bucură de un larg și puternic ecou internațional. În aceste momente de mare încordare, când pregătirile militare amenință lumea cu o catastrofă nucleară, este mai justificată ca oricând sublinierea cuprinsă în Apelul F.D.U.S. referitoare la faptul că toate popoarele Europei, ale lumii întregi sunt amenințate de o primeidie unică

și trebuie să o înfrunte cu forțe unite.

În numele a tot ceea ce au îndeplinit generațiile care ne-au premers, al idealurilor ce ne călăuzesc, subscriu și-mi ridic glasul, ca răspuns la Apelul F.D.U.S., alături de toți iubitorii păcii, pentru a cere oprirea amplasării pe continentul nostru a noi rachete nucleare, retragerea și distrugerea celor existente, edificarea unei Europe unite a păcii și bune înțelegeri. Să triumfe pacea și prietenia între toate popoarele Terrei!

Ioan POPA,
profesor, Școala generală nr. 21 Sibiu

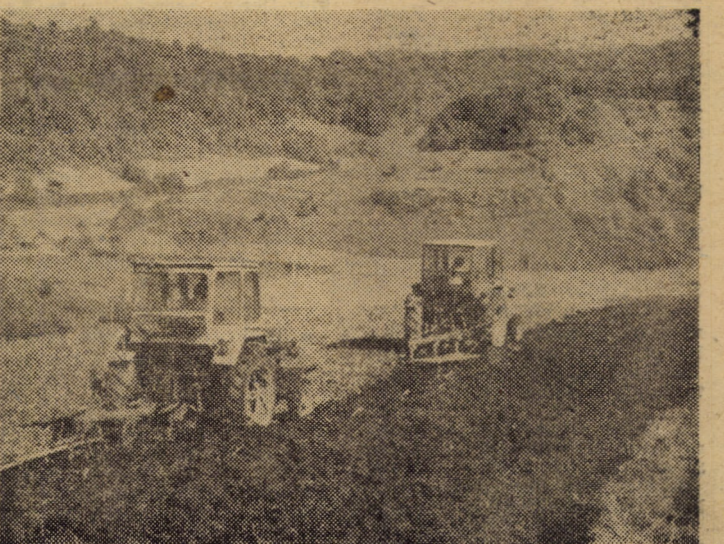
Fotocronică de campanie



Începem curind prima decadă a lunii octombrie. Volumul lucrărilor din cîmp rămîne încă mare. În prim plan se situează echilibrarea tuturor terenurilor. În fotografia nr. 1 am surprins o secvență de muncă la recoltarea porumbului, cultură succesivă pe terenurile C.A.P. Brațeu. Lucrarea se execută cu participarea directă a șefului secției de mecanizare, Teodor Costea care a declarat: „Realizăm permanent viteza de lucru atît pe C.A.F. cît și pe mijloacele de transport. Ne grăbim cu recoltatul pentru a crea posibilitate animalelor să mai „poghircească” resturile ce rămîn după combină pentru ca apoi să intrăm cu toate forțele la arat”.



La transportul din cîmp al producției principale și secundare sînt antrenate atelajele. La C.A.P. Laslea cele 21 atelaje din dotare sînt folosite zilnic. Imaginea nr. 2 prezintă atelaje cu boi de muncă la transportul din cîmp al unor subproduse ce pot completa eficient cîmările zootehniei.



Arăturile făcute din toamnă au o influență hotărîtoare asupra producțiilor viitoare. ● Conservă rezervele de apă din sol. ● Facilitează activitatea microorganismelor și combat buruienile. ● Scurtează perioada de pregătire a patului germinativ în primăvară. Secvența nr. 3 a surprins o parte din formația de mecanizatori formați din Aurel Goia, Petrică Bucur, Ioan Welman, Erofei Fofelzan și Friedrich Müller din secția de mecanizare Laslea la arături.

Text și foto: I. FLESCHEAN

(Urmare din pag. 1)

drumul hambarelor. Din păcate acest imperativ nu poate fi dus la îndeplinire cu succes, întrucît capacitatea de transport este depășită de cea de recoltare. De la Autobaza Agnita se primește zilnic doar o masină cu remorcă, cu o capacitate de 20 tone, la două transporturi. Aici este cazul să atenționăm asupra necesității unei mai bune organizări a preluării în baza de recepție astfel încît timpii morți

înregistrați la descărcare să fie eliminați, în vederea extinderii intervalului util destinat transportului propriu-

predate la fondul de stat peste 800 tone porumb, mai există încă însemnate cantități depozitate în cîmp, în puncte

cheie tot astăzi, 9 octombrie. Producțiile realizate depășesc cu 12 la sută cantitățile planificate.

cestei „bătălii” pentru recoltă au contribuit printr-o mobilizare exemplară a oamenilor muncii, a elevilor. Comitetul orășenesc P.C.R., organizațiile de partid din cele două întreprinderi — I.M.C.A. și F.I.P.A., directorii Liceului Industrial ai școlilor generale nr. 1 și 3, A. Matei, I. Fleșcan și F. Hăș

„Bătălia” pentru strîngerea recoltei

zis. Restul producției se transportă din cîmp cu 4 mașini ale coloanei I.T.S.A.I.A. și cu mijloacele proprii. Cu toate că pînă în prezent au fost

volante, la Bruiu și Chirpăr. Paralel cu porumbul continuă să se desfășoare recoltarea rădăcinoaselor furajiere, acțiune preconizată să se în-

După cum ne spunea tovarășul Constantin Bucuța, directorul I.A.S. Agnita, fapt relevat de altfel și în rîndurile de mai sus, la reușita a-

„Astăzi, pentru lucrătorii ogoarelor, pentru alți oameni ai muncii va fi din nou o zi obișnuită de lucru. O zi în care va trebui să se acționeze pretutindeni cu maximă responsabilitate și exigență.

TELEGRAMME EXTERNE

● **Primul ministru al guvernului Republicii Socialiste România, tovarășul Constantin Dăscălescu, aflat în vizită oficială în Iordania, a fost primit simbătă de maiestatea sa regele Hussein Ibn Talal al Regatului Hasemit al Iordaniei.**

Din partea tovarășului Nicolae Ceaușescu, președintele Republicii Socialiste România și a tovarășei Elena Ceaușescu, primul ministru al guvernului român a transmis regelui Hussein Ibn Talal și reginei Noor un cald salut prietenesc și cele mai bune urări de sănătate și fericire personală și prosperitate populară iordaniană.

Exprimând vii mulțumiri pentru mesajul primit, regele Hussein Ibn Talal a rugat să fie transmise, din partea sa și a reginei Noor, tovarășului Nicolae Ceaușescu și tovarășei Elena Ceaușescu un cordial salut de prietenie, precum și cele mai bune urări de sănătate, fericire personală și succes, de progres și prosperitate populară română.

● **Tovarășul Iosif Banc, membru al Comitetului Politic Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., a avut o întâlnire, la Damasc, cu Assem Kansou, secretar general al Partidului B.A.A.S. Arab Socialist din Liban.**

Din partea tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar

general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, au fost transmise un mesaj de salut și urări cordiale de sănătate și fericire.

Mulțumind, Assem Kansou a rugat să se transmită tovarășului Nicolae Ceaușescu cele mai calde urări de sănătate, fericire și noi succese în activitatea pe care o desfășoară în fruntea partidului și statului nostru, de progres și prosperitate populară română prieten.

Au fost abordate probleme actuale ale situației internaționale în general, ale evoluțiilor actuale din Orientul Mijlociu în special.

● **La Institutul Internațional din Detroit (statul Michigan — S.U.A.) a fost deschisă expoziția de artă contemporană românească organizată de Uniunea Artiștilor Plastici din România în colaborare cu Ambasada țării noastre la Washington. La festivitatea deschiderii expoziției au fost prezenti critici de artă, artiști plastici americani, profesori, studenți, reprezentanți ai radioteleviziunii și mijloacelor de informare în masă.**

Numărul mare de participanți la festivitatea de deschidere, ca și cel al vizitatorilor din zilele următoare, demonstrează succesul deosebit de care se bucură această expoziție în S.U.A.

● **La Luxemburg au loc negocieri între C.E.E. și 63 de țări în curs de dezvoltare din Africa, zona Caraibilor și Pacificului (A.C.P.) asociate la Piata comună. Ele sînt consacrate, în esență, reînnoirii Convenției de la Lome, care expiră în februarie 1985, anunță France Presse.**

În discursul inaugural, ministrul de externe al Botswanai, Archie Mogwe, a subliniat că, în condițiile crizei economice mondiale, situația economică s-a agravat în statele A.C.P., ceea ce reclamă cu prioritate relații noi de cooperare pe plan mondial, inclusiv între A.C.P. și C.E.E.

● **La Atena au început lucrările unei conferințe a Consiliului miscării „Medicii lumii pentru prevenirea războiului nuclear”, la care iau parte reprezentanți din 43 de țări, între care și România.**

● **„Barați drumul rachetelor în Europa!”. „Vrem pace și piine, nu bombe!” — sub aceste lozinci s-a desfășurat la San Francisco o demonstrație împotriva escaladării cursei înarmărilor, pentru dezarmare și pace. Participanții la demonstrație s-au pronunțat pentru intensificarea acțiunilor opiniei publice în lupta pentru preîntîmpinarea unui conflict nuclear, pentru abolirea armelor nucleare.**

Mica publicitate

PIERDERI

● Pierdut, în zona Hipodrom, geantă roșie cu chei mecanice, pălărie, placă dentară. Aducătorului recompensă. G-ral Magheru 46, ap. 9. (6591)

● Pierdut abonament auto pe ruta Mirsa — Racovița pe numele Păcuraru Cornel. Îl declar nul. (6569)

VINZĂRI

● Vind casă, central, singur în curte. Sibiu, str. Măgurele 20. (6475)

● Vind Dacia 1310, nouă. Dumbrăveni, telefon 928/6 56 00, pînă la ora 15, Katona Francis. (6492)

● Vind Opel Record 1500, Sibiu, telefon 275 70. (6494)

● Vind Dacia 1300 din depozit (modificată pentru invalizi sau normală). Sibiu, telefon 1 56 85. (6530)

● Vind premier metalic. Sibiu, telefon 2 07 78. (6532)

● Vind garsonieră confort sport. Școala de inot, bloc 5, sc. A, ap. 15. (6542)

● Vind Fiat 125, piese schimb. Sibiu, telefon 2 99 56. (6544)

● Vind apartament 3 camere mari. Hipodrom IV. Telefon 1 36 49, după ora 16. (6552)

● Vind Dacia 1100 stare foarte bună. Telefon 3 01 75. Sibiu. (6553)

● Vind apartament 4 camere, etaj III, pivniță, cartier Strand. Telefon 1 42 78. (6570)

● Vind cărucior sport — italian. Telefon 1 15 09. (6573)

● Vind Dacia 1100 stare excepțională. Telefon 7 23 69. (6576)

● Vind V.W. 1200, piese schimb motor, str. Intrarea Siretului 3, sc. C, ap. 41. Sibiu. (6578)

● Vind Trabant 601, Informații telefon 1 72 05 — marti și joi, orele 12—18. (6579)

● Vind apartament 3 camere decomandate, cartier Strand, achitat integral. Telefon 3 51 59. (6580)

● Vind recamier (o persoană): frigider Fram (adaptat gaz), cuier pom. Str. Xenopol 28. Telefon 1 65 22. (6594)

● Vind Dacia 1100, Sibiu, telefon 1 16 05 sau 7 16 05 toată ziua. (6592)

● Vind motocicletă Jawa 350. Sibiu, telefon 1 45 65, după-amiază. (6538)

● Vind casă, curte, grădină. Gusterita, str. 1848, nr. 1. (6562)

● Vind Dacia 1300, anul fabricației 1980. Telefon 3 49 04. (6554)

● Vind urgent radio — dublu casetofon „Stereo” nou. Informații telefon 2 48 12. (6555)

● Vind piatră constructivă, menghină. Sibiu, str. Ecaterina Varga 62. (6543)

● Vind cărucior și pat emailat pentru copil în perfectă stare. Telefon 3 97 92. (6546)

● Vind apartament liber confort II sport, două camere, dependințe. Calea Cîsnădiei — telefon 1 49 09, după-amiază. (6535)

● Vind var pastă, str. Săcel, nr. 37, Sibiu. (6582)

● Vind garaj demontabil, Agnita, str. M. Viteazul nr. 57, după ora 15. (MP)

SCHIMBURI DE LOCUINTE

● Schimb apartament două camere, decomandate, confort I, parter cu apartament 2—3 camere, etaj. Telefon 2 33 82. (6549)

● Cedez apartament două camere, dependințe — I.L.L. Sibiu. Doresc asemănător în Agnita. Accept variante. Sibiu, telefon 2 19 91. (6483)

ANUNȚURI FAMILIALE

Cu prilejul împlinirii vârstei de 63 ani, soțul, copiii, nurerile, ginerii și nepoții urează dragei lor mame ANA ALBU, din Turnișor, multă sănătate, fericire și tradiționalul „la mulți ani!” (6574)

● Studentului MARIN POPA. A 25-a treaptă urci / Din inimă-ți dorim să ajungi / A suta toamnă / Iar cînd te vei uita-napoi / La treptele urcate / Să nu vezi urme de noroi / Ci doar curate, fapte. (6567)

● **Mona și Iulian**
● Azi, 9 octombrie 1983, se împlinesc 5 ani de dor și tristețe de la plecarea prea timpurie a preabunului nostru tată, fiu și frate

● **MITICĂ HADĂR**
— 30 ani —
Amintirea lui o vom păstra vesnic în sufletele noastre. (6586)

● Soția, copiii, nora, ginerii, nepoții, anunță împlinirea a doi ani de cînd i-a părăsit dragul și bunul lor tată

● **ȘTEFAN FRĂȘIE**
(din satul Sebesu de Jos) (6451)

● Azi se împlinesc 6 săptămîni de tristețe și durere de la moartea fulgerătoare a fiului nostru

● **ILIE MATEIAS**
Îi vom păstra vesnică amintire (6585)

● Familia Avram Gheorghe anunță că azi, 9 octombrie 1983, se împlinesc un an de cînd moartea fulgerătoare și prematură a smuls-o fără milă din mijlocul nostru, pe cea care a fost întruchiparea bunății, bucuriei și dragostei pentru cei apropiați

● **LEONTINA AVRAM**
Nu te vom uita niciodată. (6606)

În ziua de 10 octombrie 1983 se împlinesc 6 luni de lacrimi și durere de cînd scumpa mea soție

● **ANA VOICU**
(născ. Fulea)
s-a stins din viață
Amintirea ta o voi purta veșnic în sufletul meu, iar lacrimile mele vor curge mereu cînd voi trăi pe mormîntul tău. (6584)

● **MARIA BALAȘCA**
Va rămîne veșnic în amintirea noastră
Colectivul cofetăriei „Trandafirul roșu” (6613)

● **MARIA BALAȘCA**
Va rămîne veșnic în amintirea noastră
Colectivul cofetăriei „Trandafirul roșu” (6613)

● **MARIA BALAȘCA**
Va rămîne veșnic în amintirea noastră
Colectivul cofetăriei „Trandafirul roșu” (6613)

● **MARIA BALAȘCA**
Va rămîne veșnic în amintirea noastră
Colectivul cofetăriei „Trandafirul roșu” (6613)

● **MARIA BALAȘCA**
Va rămîne veșnic în amintirea noastră
Colectivul cofetăriei „Trandafirul roșu” (6613)

● **MARIA BALAȘCA**
Va rămîne veșnic în amintirea noastră
Colectivul cofetăriei „Trandafirul roșu” (6613)

● **MARIA BALAȘCA**
Va rămîne veșnic în amintirea noastră
Colectivul cofetăriei „Trandafirul roșu” (6613)

● **MARIA BALAȘCA**
Va rămîne veșnic în amintirea noastră
Colectivul cofetăriei „Trandafirul roșu” (6613)

Lupta pentru unitate — stindard și permanență în istoria poporului român

(Urmare din pag. 1)

textul declarației „Pentru emanciparea definitivă a neamului românesc din aceste provincii”. „Comitetul executiv al Partidului Național Român din Ardeal și Ungaria — se arăta în documentul amintit — ca organ politic al națiunii române din Ardeal și Ungaria, constată că urmările războiului îndreptățesc pretenziunile de veacuri ale națiunii române la deplina libertate națională. Pe temelul dreptului firesc, că fiecare națiune poate dispune, hotărî liber de soarta ei, un drept care este acum recunoscut și de către guvernul ungar prin punerea de armistițiu a monarhiei, națiunea română din Ungaria și Ardeal dorește acum să se folosească de acest drept și reclamă și pentru ea dreptul, ca liberă de orice inițiere străină, să hotărască singură așezarea ei printre națiunile libere, precum și stabilirea legăturii de coordonare a ei cu celelalte națiuni libere. Organul național al națiunii române din Ungaria și Ardeal nu recunoaște îndreptățirea acestui parlament și acestui guvern să se considere ca reprezentante ale națiunii române. (...) Apărarea intereselor națiunii române din Ungaria și Ardeal, națiunea română o poate încredința numai unor factori designați de propria ei Adunare Națională. Afară de organele delegate de Adunarea Națională sau alese din mijlocul său (...), nimenea nu poate fi îndreptățit să trateze și să hotărască în treburile care se raportează la situația politică a națiunii române. Toate deciziile și învoielile care s-ar lua și s-ar face fără aprobarea acestor organe, le declarăm nule și fără valoare”.

Declarația de autodeterminare a constituit momentul istoric fundamental pentru poporul român, în lupta pentru desăvîșirea unității sale politice și de stat. Document de mare importanță programatică și practică, Declarația de la Oradea a stat la baza acțiunilor desfășurate, în perioada următoare, de românii ce locuiau în provinciile ocupate de Imperiul austro-ungar. Elaborată în numele poporului și corespunzînd intereselor sale majore, ea a fost primită cu entuziasm de românii de pe ambele versante ale Carpaților.

Acțiunile revoluționare desfășurate de românii transilvăneni și bucovineni, în țară și peste hotare, au contribuit în mod decisiv la grăbirea procesului de înlăturare a regimului despot și agresiv, la sfîrșirea căușelor aspirării naționale în Austro-Ungaria.

La 14 octombrie 1918, Consiliul Socialist din Praga dă semnalul grevei generale, iar la 23 octombrie începe școala armatelor croate de la Fiume. Un regiment croat pătrunde în cazarma honvezilor ungarilor, îi dez-

armează și ocupă orașul. Aici se constituie sfaturi ale marinarilor, care cer ca flota să fie predată sfatului național. Evenimentele revoluționare de la Praga au dus la proclamarea, la 28 octombrie, a Republicii Cehoslovace Independente. Polonezii, la rîndul lor, constituie, la 28 octombrie, o Comisie de lichidare, cu sediul la Cracovia, anunțînd unirea Galiției cu Statul polonez, creat la 8 octombrie 1918. În aceeași perioadă au loc puternice demonstrații de masă la Zagreb și în alte orașe sud-slave, cu care ocazie se cerea proclamarea independenței. La 29 octombrie, Consiliul Național Croat, întrunit la Zagreb, proclamă unirea și independența croaților, sîrbilor și slovenilor din Imperiul austro-ungar. La 24 noiembrie, Consiliul Național Croat hotărîște unirea cu Serbia, care se alăturase și ea Muntenegrului. La 1 decembrie 1918, s-a proclamat unirea sud-slavilor, luînd ființă statul sirbo-croato-sloven, care, în 1929 avea să primească denumirea de Iugoslavia.

Revoluția înainta cu pași repezi, nimicind din temelie învechita închisoare a popoarelor. Referindu-se la aceasta, tovarășul Nicolae Ceaușescu spunea: „Istoria demonstrează justetea incontestabilă a luptei popoarelor pentru eliberarea și constituirea lor în entități proprii, în state naționale unitare, independente. Aceasta constituie calea dezvoltării economico-sociale rapide a fiecărui popor, precum și a instaurării în lume a unor raporturi noi, de colaborare egală între toate națiunile”.

Destrămarea Imperiului austro-ungar s-a repercutat și asupra națiunilor dominante. La Viena, se declanșează greva generală, la 28 octombrie. Muncitorii și soldații manifestează pe străzi, cerînd pace și înlăturarea monarhiei. Peste două zile, la Viena, a fost convocată Adunarea națională provizorie, care, la 12 noiembrie, a proclamat Republica Austria. La Budapesta, în 25 octombrie, a luat ființă Consiliul Național Maghiar; la 31 octombrie se formează un guvern alcătuit din reprezentanții Consiliului Național Maghiar, iar la 16 noiembrie 1918, este proclamată Republica Ungară Independentă.

Astfel a luat sfîrșit Imperiul „Pajurei cu două capete”, cum îl numea Octavian Goga. Tumulul bălăieii care a dus la nimicirea acestuia prin loviturile popoarelor subjugate și asuprite a fost condensat de poetul răsăritic în imagini de mare plasticitate.

„Azi gemi strivită și bolnavă / Cînd vulturii gonaci te rup, / Văd din răsufletul de-otrovă / Arsură stînsului tău trup. / Din munți, din văi și pînă la mare / Te smulg, te mușcă și te-alung, / Cu bocete de îngropare / Răsună văieru-ți prelung”.

OFICIUL JUDEȚEAN DE TURISM SIBIU

vă invită să participați la următoarele excursii în străinătate:

U.R.S.S.

— Kiev — Leningrad — Moscova tren special 4—15.XII și 18—30.XII.1983.

— Moscova — Leningrad — Riga — Moscova cu avionul din 29.XII. — 6.I.1984 (Revelion)

— Chișinău — Kiev — Leningrad — Moscova cu trenul din 30.XII — 14.I.1984 (Revelion).

R.P.U.

— Budapesta, tren 3 zile din 12—16.XII.

R.P.B.

— București — Russe — Tîrnovo — Russe — București cu autocarul din 30.XII. — 2.I.1984 (Revelion).

Înscrieri și informații suplimentare la Filiala de turism Sibiu, telefon 1 17 88 și Filiala de turism Mediaș, telefon 1 18 85.